FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

183 — 64

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec District No. 183 S. District No. 1 {Enumeration District / District du recenseur} No. 43 {in / dans} Ste. Marie Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ed. Leblanc. {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranges or concessions, and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed in mill, factory, foundry, shop, office, mine, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the week or month.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in column 31.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in Canada or at University.	INFIRM. Specify age at which infirmity occurred. Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner si la personne travaille dans une scierie, une fonderie, un atelier, une manufacture, une mine, une boutique, un bureau, une épicerie, une boulangerie, une blanchisserie, une fabrique, etc.	Nombre de semaines de travail à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsqu'on est payé à l'heure, à la semaine ou au mois.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction au Canada ou à l'université.	INFIRMES auquel l'infirmité	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Dupuis Napoleon	610 Rivard	M	Chef	M	Février	1865	45	Québec			Français	Canadien	Catholique	Entrepreneur	3 6 43		oui			52		32		700			1000	45	15 00		oui	oui	Fr.			
1	1	" Georgianna	"	F	Epouse	M	Mai	1863	48	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
1	1	" Alphonse	"	M	Fils	S	Juillet	1901	10	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
1	1	" Napoleon	"	M	Fils	S	Août	1902	9	Québec			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Fr.			
1	1	" Oriana	"	F	Fille	S	Sept	1903	8	Québec			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Fr.			
1	2	Durand Silas	610 1	M	Chef	M	Janv	1871	40	Québec			Français	Canadien	Catholique	Charretier	12 6 43		oui			52		60		468							oui	oui	Fr.			
1	2	" Georgianna	"	F	Epouse	M	Sept	1866	45	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
1	2	" Lorenzo	"	M	Fils	S	Mai	1897	14	Québec			Français	Canadien	Catholique																		non	non	Fr.			
1	2	" Alida	"	F	Fille	S	Oct	1898	12	Québec			Français	Canadien	Catholique																		non	non	Fr.			
1	2	Turcotte Alexis		M	Locataire	V	Janv	1841	70	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cordonnier	12 6 43		oui			52		54		700							oui	oui	Fr.			
1	3	Savariat Oscar	610 2	M	Chef	M	Oct	1881	22	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cocher	10 6 26		oui		Entrepreneur	52		60		720							oui	oui	Fr.			
1	3	" Christine	"	F	Epouse	M	Mai	1890	21	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
1	4	Caille Oscar	612 1	M	Chef	M	Janv	1867	44	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	12 1 43		oui			52		91		544							oui	oui	Fr.			
1	4	" Lea	"	F	Epouse	M	Avril	1869	42	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
1	4	" Oriana	"	F	Fille	S	Avril	1901	10	Québec			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Fr.			
1	4	" Alphonse	"	M	Fils	S	Sept	1903	8	Québec			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Fr.			
2	5	Le Grand Leopold	614 1	M	Chef	V	Janv	1854	57	Québec			Français	Canadien	Catholique	Restaurateur			oui														oui	oui	Fr.			
2	5	" Oriana	"	F	Fille	S	Déc	1891	20	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
2	5	" Alfred	"	M	Fils	S	Janv	1901	10	Québec			Français	Canadien	Catholique																	10	oui	oui	Fr.			
3	6	Archambault Alex	618	M	Chef	M	Janvier	1880	31	Québec			Français	Canadien	Catholique	Epicier			oui														oui	oui	Fr.			
4		" Alfortine		F	Epouse	M	Oct	1884	27	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
4		" Albertine		F	Fille	S	Juin	1905	5	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
4		" Alexandre		M	Fils	S	Sept	1908	2	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
4		" Alexandrina		F	Fille	S	Août	1910	1	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
4	7	Bergeron Adrien	630	M	Chef	M	Déc	1880	29	Québec			Français	Canadien	Catholique	Epicier			oui														oui	oui	Fr.			
4		" Rose		F	Epouse	M	Juin	1885	26	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
4		" Victorin		M	Fils	S	Janvier	1904	7	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
4		" Cecile		F	Fille	S	Mars	1907	4	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
4		" Gilberte		F	Fille	S	Sept	1910	1	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
4		Chabot R. Alma		F	Locataire	S	Août	1881	33	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
5	8	Duchesneau Edouard		M	Locataire	M	Déc	1881	30	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
5	8	Hermond Hermenegilde		M	Locataire	M	Févr	1876	36	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cordonnier	12 6 43		oui			40		48		400							oui	oui	Fr.			
5	8	" Dr. Rose		F	Epouse	M	Mars	1877	35	Québec			Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr.			
5	8	" Jean Baptiste		M	Fils	S	Oct	1898	13	Québec			Français	Canadien	Catholique																							
5	8	" Lionel		M	Fils	S	Nov	1905	2	Québec			Français	Canadien	Catholique																							
6	9	Beaudry Alexis	634	M	Chef	V	Juillet	1851	47	Québec			Français	Canadien	Catholique	Menuisier	5 6 43		oui			52		54		936							oui	oui	Fr.			
6	9	" Alida	"	M	Fils	S	Avril	1892	25	Québec			Français	Canadien	Catholique	Menuisier	5 6 43		oui			52		54		800							oui	oui	Fr.			
6	9	" Claironne	"	F	Fille	S	Déc	1892	21	Québec			Français	Canadien	Catholique	Couturier	7 6 43		oui		Entrepreneur	52		54														
6	9	" Charlotte	"	F	Fille	S	Juin	1894	17	Québec			Français	Canadien	Catholique																							
6	9	" Irene	"	F	Fille	S	Janv	1896	15	Québec			Français	Canadien	Catholique																							
6		" Georgianna	"	F	Epouse	M	Sept	1865	45	Québec			Français	Canadien	Catholique																							
7	10	Lepine Theophile	636	M	Chef	M	Déc	1873	38	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cordonnier	7 6 43		oui			45		45		383												
7	10	" Celanche	"	F	Epouse	M	Juin	1876	38	Québec			Français	Canadien	Catholique																							
7	10	" Georges	"	M	Fils	S	Nov	1901	10	Québec			Français	Canadien	Catholique																	10						
7	10	Chagnon Stephen		M	Locataire	V	Oct	1871	40	Québec			Français	Canadien	Catholique	Cordonnier	12 6 43		oui		de Maisonneuve	52		63		700												
8		" Adelbert		M	Fils	S	Sept	1892	19	Québec			Français	Canadien	Catholique																							
8		" Candide		M	Fils	S	Nov	1901	11	Québec			Français	Canadien	Catholique																	10						
8	11	Tebel Claudius	634	M	Chef	M	Janvier	1865	46	Québec			Français	Canadien	Catholique	Peintre	1 6 43		oui		de Maisonneuve	40		45		720												
8		" Philomene		F	Epouse	M	Avril	1874	39	Québec			Français	Canadien	Catholique																							
8		" Lumena		F	Fille	S	Janv	1894	17	Québec			Français	Canadien	Catholique																							